

Addenda A3 / Addendum 03

Date : 18 juillet 2017 / *July 18th 2017*

Entrepreneur / *Contractors*

Dossier client
No. 1410.3

Dossier Architecte
No. 16-2270A

AUX SOUMISSIONNAIRES /
TO BIDDERS

Réfection des bâtiments de services – Ensemble 1 /
Campground buildings rehabilitation – Package 1

Maître de l'ouvrage / *Owner*

Parcs Canada / *Parks Canada*

Parc National de Forillon / *National Park of Forillon*
Québec, Canada

Cet addenda contient / *This addendum includes :*

- **Section de devis 00 91 13.03 - 2 pages 8,5''x 11'' / *Specification section 00 91 13.03 - 2 pages 8,5''x 11''***

LE PRÉSENT ADDENDA A POUR BUT DE CORRIGER, COMPLÉTER ET PRÉCISER LES PLANS ET DEVIS EN ARCHITECTURE. Cet addenda fait partie intégrante des documents d'appel d'offres concernant le projet mentionné ci-dessus.

THE PURPOSE OF THE FOLLOWING ADDENDUM IS TO MODIFY, COMPLETE OR ADD INFORMATION TO THE ARCHITECTURAL PLANS AND SPECIFICATIONS. This Addendum is an integral part of the Bid Documents of the project mentioned above.

Les informations qui suivent remplacent les documents du dossier d'appel d'offres émis le 28 juin 2017 sur le site internet Achatsetventes.gc.ca.

The following information replaces the tender documents posted on June 28th 2017 on the Buyandsell.gc.ca website.

Le présent addenda s'incorpore aux documents contractuels, en fonction desquels il doit être interprété et avec lesquels il doit être coordonné. Le coût de tout ce qui y est mentionné s'ajoute au prix du contrat. Les révisions qui suivent remplacent l'information contenue dans les dessins et devis, dans la mesure indiquée, et s'y incorporent. Les soumissionnaires doivent accuser réception de cet addenda en indiquant le numéro et la date dans leur soumission, faute de quoi celle-ci pourrait être rejetée.

This Addendum is an integral part of the Bid Documents, and shall be interpreted in terms of and coordinated with said Bid Documents. All related costs resulting from this Addendum must be incorporated in the Contract Price. The following information replaces information contained in the Bid Drawings and Specifications as indicated. Bidders must acknowledge receipt of this Addendum by indicating the Addendum number and date in their Bid; lack of said indication may result in Bid rejection.

.1 QUESTIONS ET RÉPONSES / QUESTIONS AND ANSWERS

Question / Question :

1. Il y a un point qui ne fonctionne pas concernant les cabines de toilettes et de salles de bain. Le modèle demandé est le Sierra 1092.67 (celui-ci offre des portes standard de 58'' installée à 12'' du sol). La hauteur demandée au devis (1660mm installé à 100mm du sol) correspond au modèle 2092.67. S.V.P. confirmer quel modèle vous désirez, puisqu'il y a une bonne différence de prix.

Réponse / Answer :

Le modèle 2092.67 est celui qui est requis/ *The model 2092.67 is the required model.*

.2 MODIFICATIONS AU DEVIS / CHANGES TO SPECIFICATIONS

1. Section 00 01 10 : Ajouter à la table des matières / *Add to the table of contents:*

1. La section de devis / *the specification section :*

22 13 18.01 Tuyauterie d'évacuation et de ventilation en plastique – à être enfouie dans le sol2

2. Section 10 21 13.19 :

1. Article 2.1.1: Remplacer «1092.67» par «2092.67» / *Replace “1092.67” by “2092.67”*

FIN DE LA SECTION